

IBP 2021 Japanese, German and Russian Language Editions



TOTAL SUBMISSIONS TO THE JAPANESE EDITION

38 Books

Organizing Entity: ICAS Secretariat
Secretary: Aysun Uyar Makibayashi
Reading Committee Members:
Kae Amo and Set Jacobowitz
(humanities); Aysun Uyar Makibayashi
and Yo Nonaka (social sciences)
Sponsor of the IBP 2021 Japanese
Language Edition: International
Convention of Asia Scholars (ICAS)

TOTAL SUBMISSIONS TO THE GERMAN EDITION

13 Books

Organizing Entity: Centre for Asian
and Transcultural Studies (CATS)
Secretary: Christiane Brosius
Acting Secretary: Radha Malkar
Reading Committee Members: Eva Gerharz
and Joanna Pfaff-Czarnecka (humanities);
Hans Martin Krämer and Barbara Mittler
(social sciences)
Sponsor of the IBP 2021 German Edition:
Centre for Asian and Transcultural Studies
(CATS)

TOTAL SUBMISSIONS TO THE RUSSIAN EDITION

14 Books

Organizing Institute: Institute of Far
Eastern Studies (IFES), Russian Academy of Sciences
Secretary: Alexey Maslov
Acting Secretary: Kuchma Nadezhda
Reading Committee Members: Irina Morozova and
Helena Paskaleva (humanities); Svetlana Kharchenkova
and Alexey Maslov (social sciences)
Sponsor of the IBP 2021 Russian Language Edition:
Institute of Far Eastern Studies (IFES), Russian Academy
of Sciences

IBP 2021 Japanese Language Winner

AUTHOR

Yuka Shimooka 下岡友加

TITLE

*Japanese Author of Postcolonial Taiwan:
The Way of Lingzhi Huang / ポストコロニアル
台湾の日本語作家: 黄靈芝の方法*

PUBLISHER

Keisuisha 溪水社, 2019

Yuka Shimooka's work on Taiwanese author Lingzhi Huang and his prevailing work in Japanese in Taiwan brilliantly combine the way of authorship and postcolonial history in Taiwan. This work is also a convincing example on how one language, Japanese in this case, can present a potential to embrace various worlds and values without belonging to its own nation, nationality, ethnicity or culture. Long-running interview with Lingzhi Huang adds a rather exploratory dimension for the books' overall compilation. Combining the art of being an author in Japanese out of Japan and response of the Taiwanese as well as the Japanese societies to this intercultural and linguistic experience provide a valuable and informing work for the Japanese scholarship.

IBP 2021 Japanese Language Shortlist



AUTHOR

Miyoko Taniguchi
谷口美代子

TITLE

*Assisting Peacebuilding:
Mindanao Conflict and
Road to Peace*
平和構築を支援するミン
ダナオ紛争と和平への道

PUBLISHER

The University of Nagoya
Press 名古屋大学出版会,
2020

This book discusses the problems present in Mindanao society from a historical perspective. It offers an alternative peace-building model in line with the local context based on the cases of "peace-building from below" initiated by the local leaders. The author has worked in an international cooperation agency and knows the region well. Patron-client relationships still exist between the elite and the local people. In such cases, she argues, liberal peace-building based on democratisation and the market economy and peace-building conducted by civil society do not work well. She suggests that the influential actors should be identified in such regions and they should be encouraged to go from being masters to being governors or servants.



AUTHOR

Tran Van Tho & Shunji
Karikomi トラン・ヴァン・
トウ、菊込俊二、

TITLE

*The Middle Income Trap
from a China and ASEAN
Perspective*
中所得国の罫と中国・ASEAN

PUBLISHER

Keiso Shobo 勁草書房, 2019

This work presents us an in-depth analysis how China and ASEAN countries can go out of the middle-income trap by focusing on various aspects of economic development and possible development trajectories of those countries. By giving thorough analysis of development experiences and potentials in China, Thailand, Malaysia, Indonesia, the Philippines and Vietnam, the authors successfully manage to locate both commonalities and pinpoint each country's specific practice along the way. Skillful utilization of data and a well-composed comparison between economic capacities and practices within each country make this work a valued and significant contribution for the Japanese academic circles.

AUTHOR

Koutarou Endou
遠藤耕太郎

TITLE

The Origins of Manyōshū
万葉集の起源

PUBLISHER

Chuokoron-Shinsha
中央公論新社, 2020

When Japanese people fell in love or lost their loved ones, they had been composing haiku and tanka poems to express their feelings. This ancestral tradition had been passed on from generation to generation and it goes back to the time of Manyōshū (Collection of Ten Thousand Leaves) – the first anthology of Japanese poetry. Raising questions on how the absence of a loved one was sung in Manyōshū and on the roots of these songs, the author takes a closer look at the song culture of ethnic minorities in China by referring to the essence of Japanese lyric expression.



AUTHOR

Ryoko Miyazaki 宮崎涼子

TITLE

*Unfinished Sanctuary: One
Hundred Years of Managing
and Planning the Grounds
of Gyeongbokgung Palace*
未完の聖地—景福宮
宮城再編事業の100年

PUBLISHER

Kyoto University Press
京都大学学術出版会, 2020

Miyazaki Ryōko's *The Unfinished Sanctuary* is a meticulously detailed study of the shifting politics in the preservation and maintenance of the Gyeongbokgung Palace in Seoul. She traces the changes in its symbolic role from the architectural restoration of the palace during the era of the Korean Empire to its cultural appropriation under Japanese colonial rule, and then its reinvention in postwar South Korea as an icon of democratization. Drawing upon a wealth of archival materials, Miyazaki demonstrates how the enduring legacy of the palace has been contested through these critical stages in Korean and Japanese modernity.